



Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Комитет по вопросам соблюдения

Пятьдесят шестое совещание
Женева, 28 февраля – 3 марта 2017 года

Доклад Комитета по вопросам соблюдения о работе его пятьдесят шестого совещания

Содержание

	<i>Стр.</i>
Введение	2
А. Участники	2
В. Организационные вопросы	2
I. Представления, обращения и запросы в соответствии с Конвенцией.....	3
II. Сообщения представителей общественности.....	3
III. Требования в отношении отчетности.....	9
IV. Последующие меры по конкретным случаям несоблюдения	9
V. Программа работы и расписание совещаний	13
VI. Прочие вопросы	13
А. Методы работы	13
В. Прочие вопросы	13
VII. Утверждение доклада и закрытие совещания.....	14



Введение

1. Пятьдесят шестое совещание Комитета по вопросам соблюдения Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), состоялось 28 февраля – 3 марта 2017 года в Женеве, Швейцария.

А. Участники

2. Семь из девяти членов Комитета присутствовали на протяжении всего совещания. Член Комитета Айне Райалл отсутствовала на протяжении всего совещания. Член Комитета Елена Фасоли отсутствовала в течение первых двух дней, но приняла участие в работе совещания в последние два дня. Члены Комитета, заявившие о наличии у них конфликта интересов в связи с теми или иными вопросами, не участвовали в работе закрытых заседаний, посвященных рассмотрению этих вопросов.

3. Представители соответствующей Стороны и автор сообщения PRE/ACCC/C/2016/144 (Болгария) приняли участие в формате аудиоконференции в состоявшемся 28 февраля 2017 года открытом заседании, на котором обсуждался вопрос о предварительной приемлемости указанного сообщения. Представитель Словакии лично присутствовал на открытом заседании, посвященном рассмотрению любых изменений, относящихся к сообщениям, представлениям и запросам. Представители Австрии, Армении, Беларуси, Болгарии, Германии, Европейского союза, Испании, Казахстана, Румынии, Украины, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Чехии приняли участие в формате аудиоконференции, а представители Румынии и Чехии также лично присутствовали на открытых заседаниях, посвященных выполнению решений Совещания Сторон, касающихся вопросов соблюдения этими Сторонами. Кроме того, в формате аудиоконференции в работе открытых заседаний по вопросу о последующей деятельности в связи с решениями Совещания Сторон относительно соблюдения приняли участие следующие лица: в связи с решением V/9a (Армения) – представитель неправительственной организации (НПО) «Экологическое право» в качестве наблюдателя; в связи с решением V/9f (Чехия) – представитель авторов сообщений ACCC/C/2010/50 и ACCC/C/2012/70; в связи с решением V/9g (Европейский союз) – автор сообщения ACCC/C/2010/54; в связи с решением V/9h (Германия) – автор сообщения ACCC/C/2008/31; в связи с решением V/9j (Румыния) – автор сообщения ACCC/C/2010/51; в связи с решением V/9m (Украина) – автор сообщения ACCC/C/2004/3; и в связи с решением V/9n (Соединенное Королевство) – авторы сообщений ACCC/C/2008/23, ACCC/C/2008/33, ACCC/C/2010/53, ACCC/C/2011/64, ACCC/C/2011/65 и ACCC/C/2012/68, а также представители организации «Друзья Земли – Соединенное Королевство» в качестве наблюдателей. Кроме того, представитель НПО «Экодом» лично присутствовал на открытом заседании по вопросу о последующей деятельности в связи с решением V/9c (Беларусь).

4. В качестве наблюдателей во всех открытых заседаниях совещания от имени Европейского ЭКО-форума участвовали представители неправительственных организаций (НПО) «Справедливость на Земле» (Швейцария) и ресурсно-аналитического центра «Общество и окружающая среда» (Украина). Кроме того, в некоторых открытых заседаниях приняли участие представитель Форума судей Европейского союза по окружающей среде Люк Лавирсен и группа студентов из Женевской академии международного гуманитарного права и прав человека.

В. Организационные вопросы

5. Совещание открыл Председатель Комитета по вопросам соблюдения Йонас Эббессон.

6. Комитет утвердил свою повестку дня, изложенную в документе ECE/MP.PP/C.1/2017/1.
7. Председатель выступил с сообщением об итогах работы виртуального совещания Комитета, состоявшегося после завершения пятидесяти пятого совещания (Женева, 6–9 декабря 2016 года). 22 декабря 2016 года состоялось виртуальное совещание, которое было проведено в формате закрытого заседания. В нем участвовали все члены Комитета. На виртуальном совещании Комитет завершил и утвердил третий доклад об обзоре прогресса в выполнении решения V/9a (Армения) и вторые доклады об обзоре прогресса в выполнении решений V/9f (Чехия), V/9g (Европейский союз), V/9j (Румыния) и V/9m (Украина). Комитет также продолжил подготовку своих рекомендаций в связи с запросом о консультативной помощи АССС/А/2014/1 (Беларусь) и своего пересмотренного проекта выводов по сообщению АССС/С/2014/99 (Испания).

I. Представления, обращения и запросы в соответствии с Конвенцией

8. Комитет на закрытом заседании продолжил обсуждение представления АССС/С/2015/2 (Беларусь) и решил продолжить его обсуждение на своем следующем совещании с целью завершения подготовки проекта своих выводов и, при необходимости, рекомендаций. После согласования проект выводов и любые рекомендации будут направлены для замечаний соответствующей Стороне и представляющей Стороне.
9. В отношении представления АССС/С/2016/3 (Албания) Председатель напомнил о решении Комитета о невозможности его рассмотрения до завершения разбирательства на национальном уровне. Председатель сообщил о том, что по поводу проводимого разбирательства на национальном уровне не было получено никакой новой информации.
10. После завершения работы предыдущего совещания Комитета секретариат не направлял никаких обращений.
11. В связи с направленным Совещанию Сторон запроса АССС/М/2014/1 (бывшая югославская Республика Македония) секретариат сообщил, что недавно соответствующая Сторона проинформировала его о том, что до завершения работы над докладом об осуществлении на национальном уровне, который должен быть представлен в ходе четвертого цикла представления отчетности (2014 год), ей остается лишь несколько дней. Комитет поручил секретариату проинформировать соответствующую Сторону о том, что, если ее доклад за 2014 год не будет представлен до 15 марта 2017 года, Комитет приступит к завершающему этапу подготовки проекта своих выводов о соблюдении Стороной ее обязательств согласно пункту 2 статьи 10 Конвенции.
12. В отношении запроса о консультативной помощи АССС/А/2014/1 (Беларусь) Комитет принял свой проект рекомендаций на виртуальном совещании и 21 февраля 2017 года направил проект рекомендаций для представлений замечаний соответствующей Стороне. Соответствующей Стороне было предложено представить свои замечания до 21 марта 2017 года. Комитет принял решение дожидаться ответа соответствующей Стороны, а затем доработать свои рекомендации с учетом полученных замечаний.

II. Сообщения представителей общественности

13. Комитет принял решение о том, что 23 мая 2017 года будет крайним сроком для приема новых сообщений, которые будут рассмотрены на предмет их предварительной приемлемости на его пятидесяти седьмом совещании (Женева, 27–30 июня 2017 года).

14. В связи с сообщением АССС/С/2008/32 (часть II) (Европейский союз) Комитет продолжил обсуждение выводов на закрытом заседании. Он поручил секретариату направить выводы после их принятия соответствующей Стороне и автору сообщения и подготовить принятые выводы в качестве официального предсессионного документа для его пятьдесят седьмого совещания, а также обеспечить его наличие на трех официальных языках ЕЭК.

15. В отношении сообщения АССС/С/2008/38 (Соединенное Королевство) секретариат проинформировал о том, что по просьбе Комитета он направил автору сообщения заказное письмо, в котором ему было указано, что рассмотрение сообщения будет прекращено, если он не представит ответ на дату открытия пятьдесят шестого совещания Комитета. Поскольку никакого ответа на письмо секретариата к настоящему времени не поступило, Комитет принял решение прекратить рассмотрение указанного сообщения.

16. В связи с сообщением АССС/С/2013/88 (Казахстан) Комитет решил продолжить его обсуждение с использованием электронной процедуры принятия решений с целью доработки и принятия своих выводов. Он поручил секретариату направить выводы, как только они будут приняты, соответствующей Стороне и автору сообщения.

17. По поводу сообщения АССС/С/2013/89 (Словакия) Комитет отметил, что 27 февраля 2017 года автор сообщения представил комментарии на замечания по проекту выводов соответствующей Стороной от 25 июля 2016 года. Он также отметил, что комментарии автора сообщения поступили с большим запозданием; учитывая, что комментарии были получены незадолго до начала совещания, Комитет согласился с тем, что он рассмотрит полученные комментарии и решит, как действовать в этой связи, на своем следующем виртуальном совещании. Председатель также проинформировал участников совещания о том, что в настоящее время проводится пересмотр проекта выводов и что Комитет завершит пересмотр проекта выводов с использованием электронной процедуры принятия решений, а затем направит их соответствующей Стороне и автору сообщения с просьбой представить свои замечания.

18. В связи с сообщением АССС/С/2013/90 (Соединенное Королевство) Комитет принял к сведению полученный 16 февраля 2017 года ответ автора сообщения на вопросы членов Комитета. Рассмотрев ответы автора сообщения, Комитет подтвердил свое принятое ранее определение о предварительной приемлемости утверждений автора сообщения относительно пункта 2 статьи 3 и статей 6 и 9 Конвенции и отметил, что все или некоторые из утверждений, касающихся статьи 9, могут быть рассмотрены в рамках упрощенной процедуры разбирательства в Комитете. Рассмотрев другие утверждения автора сообщения, а именно утверждения, касающиеся статьи 1, пункта 8 статьи 3 и статьи 4 Конвенции, Комитет пришел к выводу об их несовместимости с этими положениями Конвенции в соответствии с пунктами 19 и 20 приложения к решению I/7 Совещания Сторон. Комитет в предварительном порядке запланировал провести в ходе своего пятьдесят девятого совещания (Женева, 11–15 декабря 2017 года) слушание для обсуждения сообщения по существу.

19. В связи с сообщением АССС/С/2013/91 (Соединенное Королевство) Комитет продолжил свои обсуждения на закрытом заседании и принял решение продолжить его обсуждение с целью доработки проекта своих выводов и, при необходимости, рекомендаций. После согласования проект выводов и рекомендаций будет направлен для замечаний заинтересованной Стороне и автору сообщения.

20. В связи с сообщением АССС/С/2013/92 (Германия) Комитет принял к сведению полученные от соответствующей Стороны 20 января 2017 года замечания по проекту выводов и комментарии автора сообщения от 25 января 2017 года в отношении замечаний соответствующей Стороны по проекту выводов. Приняв во внимание полученные от сторон замечания по проекту выводов, Комитет решил пересмотреть свой проект выводов в свете полученной информации. Комитет продолжил свои обсуждения при закрытых дверях и решил завершить работу над своим пересмотренным проектом выводов и, при необходимости, рекомендациями в рамках своей электронной процедуры принятия решений. После согласования

пересмотренный проект выводов и любые рекомендации будут направлены для замечаний заинтересованной Стороне и автору сообщения.

21. В связи с сообщением АССС/С/2013/93 (Норвегия) Комитет продолжил свои обсуждения на закрытом заседании и решил завершить подготовку проекта своих выводов и, при необходимости, рекомендаций с использованием электронной процедуры принятия решений. После согласования проект выводов и любые рекомендации будут направлены для замечаний соответствующей Стороне и автору сообщения.

22. В связи с сообщением АССС/С/2013/96 (Европейский союз) Комитет продолжил свои обсуждения на закрытом заседании и решил завершить подготовку проекта своих выводов и, при необходимости, рекомендаций с использованием электронной процедуры принятия решений. После согласования проект выводов и любые рекомендации будут направлены для замечаний соответствующей Стороне и автору сообщения.

23. В связи с сообщением АССС/С/2013/98 (Литва) Комитет решил отложить обсуждение проекта своих выводов до своего следующего совещания с целью завершения подготовки проекта своих выводов и, при необходимости, рекомендаций и после их согласования направить их для замечаний соответствующей Стороне и автору сообщения.

24. В связи с сообщением АССС/С/2014/99 (Испания) Председатель проинформировал совещание о том, что в ходе своего состоявшегося 13 сентября 2016 года виртуального совещания Комитет пересмотрел проект своих выводов и решил, что после завершения работы над пересмотренным проектом выводов с использованием электронной процедуры принятия решений Комитета он будет направлен соответствующей Стороне и автору сообщения для замечаний.

25. В связи с сообщением АССС/С/2014/100 (Соединенное Королевство) Комитет продолжил обсуждения на закрытом заседании и решил завершить подготовку проекта своих выводов и, при необходимости, рекомендаций с использованием своей электронной процедуры принятия решений. После согласования проект выводов и любые рекомендации будут направлены для замечаний соответствующей Стороне и автору сообщения.

26. В связи с сообщением АССС/С/2014/101 (Европейский союз) Комитет продолжил обсуждения на закрытом заседании и решил завершить подготовку проекта своих выводов и, при необходимости, рекомендаций с использованием своей электронной процедуры принятия решений. После согласования проект выводов и любые рекомендации будут направлены для замечаний соответствующей Стороне и автору сообщения.

27. В связи с сообщением АССС/С/2014/102 (Беларусь) Комитет принял к сведению полученный 3 февраля 2017 года от соответствующей Стороны ответ на вопросы членов Комитета. Комитет продолжил обсуждения на закрытом заседании и решил завершить подготовку проекта своих выводов и, при необходимости, рекомендаций с использованием своей электронной процедуры принятия решений. После согласования проект выводов и любые рекомендации будут направлены для замечаний соответствующей Стороне и автору сообщения.

28. В связи с сообщением АССС/С/2014/104 (Нидерланды) Комитет продолжил обсуждения на закрытом заседании и решил продолжить их на своем следующем совещании с целью завершения подготовки проекта своих выводов и, при необходимости, рекомендаций. После согласования проект выводов и любые рекомендации будут направлены для замечаний соответствующей Стороне и автору сообщения.

29. В связи с сообщением АССС/С/2014/105 (Венгрия) Комитет продолжил обсуждения на закрытом заседании и решил продолжить их на своем следующем совещании с целью завершения подготовки проекта своих выводов и, при необходимости, рекомендаций. После согласования проект выводов и любые

рекомендации будут направлены для замечаний соответствующей Стороне и автору сообщения.

30. В связи с сообщением АССС/С/2014/106 (Чехия) Комитет решил направить вопросы соответствующей Стороне и автору сообщения и отложить обсуждение проекта своих выводов до своего следующего совещания. После согласования проект выводов и любые рекомендации будут направлены для замечаний соответствующей Стороне и автору сообщения.

31. В связи с сообщением АССС/С/2013/107 (Ирландия) Комитет напомнил о том, что с учетом выраженной соответствующей Стороной в ее письме от 28 ноября 2016 года просьбы отредактировать конфиденциальную информацию, содержащуюся в приложении I к замечаниям автора сообщения от 18 ноября 2016 года, 20 февраля 2017 года секретариат направил письмо соответствующей Стороне с просьбой уточнить, какую информацию, содержащуюся в замечаниях автора сообщения от 28 ноября 2016 года по ее мнению следует отредактировать. В то же время до получения разъяснений соответствующей Стороны приложение I было временно удалено с веб-сайта. Комитет продолжил обсуждения проекта своих выводов на закрытом заседании и решил продолжить их на своем следующем совещании с целью завершения подготовки проекта своих выводов и, при необходимости, рекомендаций. После согласования проект выводов и любые рекомендации будут направлены для замечаний соответствующей Стороне и автору сообщения.

32. По поводу сообщения АССС/С/2014/109 (Венгрия) Комитет отметил, что по его просьбе 1 февраля 2017 года секретариат повторно направил заказным письмом вопросы Комитета от 28 сентября 2016 года. В сопроводительном письме секретариата автор сообщения был проинформирован о том, что в случае неполучения от него ответа до крайнего срока, продленного до 24 февраля 2017 года, Комитет в соответствии с пунктами 19 и 20 приложения к решению I/7 прекратит рассмотрение данного сообщения ввиду отсутствия подтверждающей информации. Комитет отметил, что от автора сообщения не было получено никакого ответа. Принимая во внимание эту информацию, Комитет постановил прекратить рассмотрение указанного сообщения.

33. В связи с сообщением АССС/С/2014/111 (Бельгия) Комитет принял к сведению ответы сторон на вопросы Комитета, которые были получены 13 января 2017 года, и замечания соответствующей Стороны от 20 января 2017 года на ответы автора сообщения. Комитет продолжил обсуждения на закрытом заседании и решил завершить подготовку проекта своих выводов и, при необходимости, рекомендаций с использованием электронной процедуры принятия решений после завершения работы совещания. После согласования проект выводов и любые рекомендации будут направлены для замечаний соответствующей Стороне и автору сообщения.

34. В связи с сообщением АССС/С/2014/112 (Ирландия) Комитет принял к сведению информацию, полученную 27 февраля 2017 года от автора сообщения. Комитет решил отложить обсуждение проекта своих выводов до своего следующего совещания с целью завершения подготовки проекта своих выводов и, при необходимости, рекомендаций, которые после согласования будут направлены для замечаний соответствующей Стороне и автору сообщения.

35. В связи с сообщением АССС/С/2014/113 (Ирландия) Комитет решил отложить обсуждения проекта своих выводов до своего следующего совещания с целью завершения подготовки проекта своих выводов и, при необходимости, рекомендаций, которые после согласования будут направлены для замечаний соответствующей Стороне и автору сообщения.

36. По поводу сообщения АССС/С/2014/118 (Украина) Комитет отметил, что на своем пятьдесят четвертом совещании (Женева, 27–30 сентября 2016 года) он просил секретариат предложить Исполнительному секретарю Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК) направить министру иностранных дел соответствующей Стороны письмо с указанием на сохраняющаяся у Комитета серьезную обеспокоенность в связи с отсутствием отклика с ее стороны на сообщение и информировать Сторону о том, что в случае неполучения ответа на

указанную в письме с напоминанием дату Комитет, несмотря на отсутствие ответа Стороны, назначит слушания для обсуждения сообщения по существу.

37. В связи с сообщением АССС/С/2014/119 (Польша) Комитет решил отложить обсуждения проекта своих выводов до своего следующего совещания с целью завершения подготовки проекта своих выводов и, при необходимости, рекомендаций, которые после их согласования будут направлены для замечаний соответствующей Стороне и автору сообщения.

38. В связи с сообщением АССС/С/2014/120 (Словакия) Комитет решил отложить обсуждения проекта своих выводов до своего следующего совещания с целью завершения подготовки проекта своих выводов и, при необходимости, рекомендаций, которые после принятия будут направлены для замечаний заинтересованной Стороне и автору сообщения.

39. В связи с сообщением АССС/С/2014/121 (Европейский союз) Комитет напомнил о том, что в письме секретариата от 4 ноября 2016 года обеим сторонам было предложено представить к 30 ноября 2016 года любые заключительные письменные материалы. Автор сообщения представил свои заключительные письменные материалы 5 декабря 2016 года, но от соответствующей Стороны заключительные письменные материалы до сих не были получены. Комитет решил отложить начало обсуждения сообщения до своего следующего совещания. После согласования проект выводов и любые рекомендации будут направлены для замечаний соответствующей Стороне и автору сообщения.

40. В связи с сообщением АССС/С/2014/122 (Испания) Комитет в предварительном порядке запланировал проведение слушаний для обсуждения сообщения по существу на своем пятьдесят девятом совещании.

41. В связи с сообщением АССС/С/2014/123 (Европейский союз) Комитет решил завершить подготовку проекта своих выводов с использованием своей электронной процедуры принятия решений после завершения совещания и поручил секретариату направить для замечаний проект выводов после его согласования соответствующей Стороне и автору сообщения.

42. В связи с сообщением АССС/С/2014/124 (Нидерланды) Комитет решил отложить обсуждения проекта своих выводов до следующего совещания с целью завершения подготовки проекта своих выводов и, при необходимости, вынести рекомендации, которые после их согласования будут направлены для замечаний заинтересованной Стороне и автору сообщения.

43. В связи с сообщением АССС/С/2015/126 (Польша) Комитет в предварительном порядке запланировал провести слушания для обсуждения этого сообщения по существу на своем пятьдесят девятом или шестидесятом совещании (Женева, 5–9 марта 2018 года).

44. В связи с сообщением АССС/С/2015/128 (Европейский союз) Комитет предварительно запланировал провести слушания для обсуждения этого сообщения по существу на своем пятьдесят девятом или шестидесятом совещании.

45. В связи с сообщением АССС/С/2015/129 (Ирландия) Комитет принял к сведению письмо соответствующей Стороны от 7 февраля 2017 года и замечания авторов сообщения, полученные 21 февраля 2017 года. Принимая во внимание, что замечания автора сообщения были получены незадолго до открытия совещания, Комитет принял решение рассмотреть вопрос о том, как поступить с полученными замечаниями на своем следующем виртуальном совещании.

46. По поводу сообщения АССС/С/2015/130 (Италия) Комитет напомнил о том, что на своем пятьдесят пятом совещании он принял решение направить вопросы автору сообщения и соответствующей Стороне с целью получения дополнительной информации. Комитет принял решение о том, что он вынесет решение по вопросу о том, как поступить с сообщением, в свете полученных замечаний.

47. В связи с сообщением АССС/С/2015/131 (Соединенное Королевство) Комитет напомнил о том, что на своем пятьдесят третьем совещании (Женева, 21–24 июня

2016 года) он решил просить автора сообщения прокомментировать приведенные в ответе соответствующей Стороны заявления по вопросу о приемлемости, включая степень, в которой ее утверждения, касающиеся расходов, заставляют поднять любые вопросы, которые еще не были рассмотрены Комитетом в его докладе об обзоре прогресса в осуществлении решения V/9п. Комитет решил, что он определит, как поступить с указанным сообщением, в свете полученных от автора сообщения замечаний по этому вопросу.

48. В отношении сообщения АССС/С/2015/132 (Ирландия) Комитет напомнил о том, что на своем пятьдесят четвертом совещании он решил просить автора сообщения прокомментировать приведенные в ответе соответствующей Стороны заявления по вопросу о приемлемости. Комитет решил, что он определит, как поступить с указанным сообщением, в свете полученных от заявителя замечаний по этому вопросу.

49. В связи с сообщением АССС/С/2015/133 (Нидерланды) Комитет напомнил о том, что на его пятьдесят четвертом совещании он принял решение направить автору сообщения и соответствующей Стороне дополнительные вопросы, касающиеся наличия внутренних средств правовой защиты. Комитет решил, что он определит, как поступить с указанным сообщением, в свете полученных от заявителя замечаний по этому вопросу.

50. В связи с сообщением АССС/С/2015/134 (Бельгия) Комитет в предварительном порядке запланировал провести слушания для обсуждения этого сообщения по существу на своем пятьдесят девятом или шестидесятом либо шестьдесят первом совещании (Женева, 2–6 июля 2018 года).

51. В связи с сообщением АССС/С/2015/135 (Франция) Комитет в предварительном порядке запланировал провести слушания для обсуждения этого сообщения по существу на своем пятьдесят девятом или шестидесятом либо шестьдесят первом совещании.

52. По поводу сообщения АССС/С/2016/137 (Германия) Комитет отметил, что ответ соответствующей Стороны на сообщение был получен своевременно, а именно 3 января 2017 года. В своем ответе соответствующая Сторона, в частности, оспаривает приемлемость сообщения. 7 февраля 2017 года автор сообщения представил замечания на ответ Стороны, а организация «Гринпис», выступающая в качестве наблюдателя, 8 февраля 2017 года представила заявление. По итогам рассмотрения заявлений Стороны по вопросу о приемлемости Комитет решил направить автору сообщения вопросы и определиться с тем, как ему поступить с сообщением, в свете полученного ответа.

53. В связи с сообщением АССС/С/2016/138 (Армения) Комитет отметил, что сообщение было направлено соответствующей Стороне 27 сентября 2016 года с просьбой представить ответ до 27 февраля 2017 года. Крайний срок для представления ответа истек за один день до начала совещания, но ответ Стороны еще не был получен. Комитет поручил секретариату направить соответствующей Стороне напоминание, если ее ответ на сообщение не будет получен в ближайшее время.

54. По поводу сообщения АССС/С/2016/139 (Ирландия) Комитет отметил, что оно было направлено соответствующей Стороне 6 декабря 2016 года с просьбой представить ответ. Он далее отметил, что установленный на 6 мая 2017 года крайний срок для представления ответа пока не истек и что ответ Стороны еще не был получен.

55. По поводу сообщения АССС/С/2016/140 (Румыния) Комитет отметил, что оно было направлено соответствующей Стороне 6 декабря 2016 года с просьбой представить ответ. Он далее отметил, что установленный на 6 мая 2017 года крайний срок для представления ответа пока не истек и что ответ Стороны еще не был получен.

56. По поводу сообщения АССС/С/2016/141 (Ирландия) Комитет отметил, что оно было направлено соответствующей Стороне 6 декабря 2016 года с просьбой представить ответ. Он далее отметил, что установленный на 6 мая 2017 года крайний срок для представления ответа пока не истек и что ответ Стороны еще не был получен.

57. По поводу сообщения АССС/С/2016/142 (Соединенное Королевство) Комитет отметил, что оно было направлено соответствующей Стороне 6 февраля 2017 года с просьбой представить ответ. Он далее отметил, что установленный на 6 июля 2017 года крайний срок для представления ответа пока не истек и что ответ Стороны еще не был получен.

58. По поводу сообщения АССС/С/2016/143 (Чехия) Комитет отметил, что оно было направлено соответствующей Стороне 6 февраля 2017 года с просьбой представить ответ. Он далее отметил, что установленный на 6 июля 2017 года крайний срок для представления ответа пока не истек и что ответ Стороны еще не был получен.

59. Относительно сообщений, полученных в период с 1 ноября 2016 года (крайний срок для получения сообщений для их рассмотрения на пятьдесят пятом совещании) по 24 января 2017 года (крайний срок для их рассмотрения на пятьдесят шестом совещании), Председатель сообщил, что он и заместитель Председателя 6 февраля 2017 года обсудили по телефону вопрос о том, какие из полученных в течение этого периода сообщения в достаточной степени соответствуют установленному порядку препровождения сообщений Комитету для рассмотрения вопроса об их предварительной приемлемости. В этой связи Председатель и заместитель Председателя приняли решение о том, что сообщение PRE/АССС/С/2016/144 (Болгария) следует направить Комитету для рассмотрения вопроса о его предварительной приемлемости на его пятьдесят шестом совещании, и поручили секретариату разместить эти сообщения на веб-сайте Комитета.

60. С учетом вышесказанного Комитет рассмотрел вопрос о предварительной приемлемости одного нового сообщения, а именно сообщения АССС/С/2016/144 (Болгария), которое было представлено 14 ноября 2016 года некоммерческой ассоциацией «Гражданский контроль – защита животных». В сообщении говорится о несоблюдении пунктов 3 и 8 статьи 7, статьи 6 и пунктов 2, 3 и 4 статьи 9 Конвенции в связи с внесением в 2014 году изменений в Генеральный план территориально-пространственного развития города Пловдив в частности и имеющейся у Стороны правовой базой в целом. По вопросу о предварительной приемлемости сообщения Комитет заслушал мнения соответствующей Стороны и автора сообщения в формате аудиоконференции. После рассмотрения полученной информации на закрытом заседании Комитет принял решение о предварительной приемлемости полученного сообщения. Он просил секретариат направить сообщение соответствующей Стороне для представления ее ответа. Куратором по данному вопросу была утверждена член Комитета Эгине Ахвердян.

III. Требования в отношении отчетности

61. Комитет отметил, что на своей пятой сессии (Маастрихт, Нидерланды, 30 июня – 1 июля 2014 года) Совещание Сторон настоятельно призвало те Стороны, которые еще не представили свои национальные доклады об осуществлении, т. е. Португалию, бывшую югославскую Республику Македония и Туркменистан, сделать это к 1 октября 2014 года¹. К настоящему времени свои доклады представили Португалия и Туркменистан. Как отмечалось ранее (пункт 11 выше), бывшая югославская Республика Македония проинформировала Секретариат о том, что она намеревается в ближайшее время представить свой доклад за 2014 год; однако этот доклад до сих пор не был получен.

IV. Последующие меры по конкретным случаям несоблюдения

62. Комитет принял к сведению информацию об изменениях после завершения его пятьдесят пятого совещания, относящихся к решениям V/9a-k, m и n Совещания Сторон, в частности полученную от Сторон информацию о мерах, принятых ими для

¹ См. ECE/MP.PP/2014/2, пункт 26.

осуществления касающихся их решений о соблюдении, а также замечания по поводу этих мер, полученные от авторов сообщений и наблюдателей. Председатель сообщил совещанию о том, что Комитету необходимо завершить подготовку своих докладов шестому Совещанию Сторон (Будва, Черногория, 11–13 сентября 2017 года) о выполнении решений V/9a–n до начала пятидесяти седьмого совещания Комитета или во время его проведения.

63. По поводу решения V/9a (Армения) Комитет отметил, что его третий доклад об обзоре прогресса был направлен соответствующим участникам 3 января 2017 года. Соответствующая Сторона также была проинформирована о том, что ей необходимо реализовать все меры по выполнению решения V/9a и до 31 января 2017 года представить Комитету соответствующую отчетность. 31 января 2017 года соответствующая Сторона представила дополнительную информацию о мерах, принятых ею по выполнению решения V/9a. Представленная информация была направлена авторам сообщения и наблюдателям, зарегистрированным для участия в последующей деятельности по выполнению этого решения, для представления замечаний до 22 февраля 2017 года. Замечания были получены от авторов сообщения и наблюдателей. Комитет рассмотрел вопрос о выполнении решения V/9a на открытом заседании, в котором в формате аудиоконференции приняли участие представители соответствующей Стороны и наблюдатель, представляющий организацию «Экологическое право».

64. По поводу решения V/9b (Австрия) Комитет отметил, что третий доклад соответствующей Стороны был получен своевременно, а именно 21 декабря 2016 года, и что затем он был направлен авторам сообщения и наблюдателям, зарегистрированным для участия в последующей деятельности по выполнению этого решения, для представления замечаний до 20 января 2017 года. Замечания автора сообщения ACCC/C/2010/48 были получены 19 января 2017 года. Комитет рассмотрел вопрос о выполнении решения V/9b на открытом заседании, в котором в формате аудиоконференции принял участие представитель соответствующей Стороны. Хотя авторам сообщения и наблюдателям было направлено приглашение, они не приняли участие в работе этого заседания.

65. В связи с решением V/9c (Беларусь) Комитет отметил, что после того, как Комитет обратился 22 ноября 2016 года с просьбой пояснить один из пунктов замечаний, наблюдатель от организации «Экодом» 21 декабря 2016 года представил запрошенные разъяснения. Комитет рассмотрел вопрос о выполнении решения V/9c на открытом заседании, в котором в формате аудиоконференции участвовал представитель соответствующей Стороны, а представитель наблюдателя от организации «Экодом» принял личное участие. Представитель соответствующей Стороны сообщил Комитету о том, что в январе 2017 года Сторона приняла новое законодательство, касающееся осуществления решения V/9c. Учитывая принятие нового законодательства, Комитет решил перенести сроки завершения своего второго обзора прогресса в целях изучения вопроса о том, в какой степени законодательство, принятое в январе 2017 года, отвечает положениям решения V/9c. Он решил завершить подготовку второго обзора прогресса в рамках своей электронной процедуры принятия решений после завершения совещания и затем направить его соответствующей Стороне, авторам сообщения и наблюдателям, зарегистрированным для участия в последующей деятельности по выполнению решения V/9c.

66. В связи с решением V/9d (Болгария) Комитет отметил, что его второй доклад об обзоре прогресса был направлен соответствующей Стороне 3 января 2017 года; соответствующая Сторона была проинформирована о необходимости реализовать все меры по выполнению решения V/9d и к 31 января 2017 года представить Комитету соответствующую отчетность. 23 января 2017 года Исполнительный секретарь ЕЭК направил соответствующей Стороне письмо, препровождавшее второй доклад об обзоре прогресса министру иностранных дел с уведомлением о том, что Комитет, возможно, будет рекомендовать Совещанию Сторон на его шестой сессии вынести предупреждение. 26 января 2017 года соответствующая Сторона представила дополнительную информацию о мерах, принятых ею по выполнению решения V/9d, которая впоследствии была направлена авторам сообщения и наблюдателям,

зарегистрированным для участия в последующей деятельности по выполнению этого решения, для представления замечаний до 22 февраля 2017 года. Замечания автора сообщения АССС/С/2011/58 были получены 12 февраля 2017 года. Комитет рассмотрел вопрос о выполнении решения V/9d на открытом заседании, в котором в формате аудиоконференции участвовали представители соответствующей Стороны. Хотя автору сообщения было направлено приглашение, он не принял участие в работе этого заседания.

67. По поводу решения V/9e (Хорватия) Комитет отметил, что третий доклад соответствующей Стороны был получен 28 декабря 2016 года и впоследствии был направлен авторам сообщения и наблюдателям, зарегистрированным для участия в последующей деятельности по выполнению этого решения, для представления замечаний до 23 января 2017 года. Никаких замечаний получено не было.

68. По поводу решения V/9f (Чехия) Комитет отметил, что его второй обзор прогресса был направлен соответствующей Стороне 3 января 2017 года; соответствующая Сторона была проинформирована о необходимости реализовать все меры по выполнению решения V/9f и до 31 января 2017 года представить Комитету соответствующую отчетность. 31 января 2017 соответствующая Сторона представила дополнительную информацию о мерах, принятых ею по выполнению решения V/9f, которая была направлена авторам сообщения и наблюдателям, зарегистрированным для участия в последующей деятельности по выполнению этого решения, для представления замечаний до 21 февраля 2017 года. Замечания авторов сообщения АССС/С/2010/50 и АССС/С/2012/70 были получены от 21 февраля 2017 года. Комитет рассмотрел вопрос о выполнении решения V/9f на открытом заседании, в котором представители Стороны приняли участие лично, а также в формате аудиоконференции, а авторы сообщений АССС/С/2010/50 и АССС/С/2012/70 – в формате аудиоконференции.

69. По поводу решения V/9g (Европейский союз) Комитет отметил, что 9 декабря 2016 года соответствующая Сторона представила информацию о последующей деятельности по итогам состоявшегося в ходе пятьдесят пятого совещания Комитета открытого заседания по рассмотрению выполнения решения V/9g. Автор сообщения АССС/С/2010/54 представил замечания 16 января 2017 года. В ответ на просьбу Комитета представить дополнительные разъяснения соответствующая Сторона также представила информацию 23 января и 14 февраля 2017 года (в обоих случаях она была отправлена 22 декабря 2016 года, но не была своевременно получена из-за технической ошибки). Второй доклад Комитета об обзоре прогресса был направлен соответствующей Стороне 23 февраля 2017 года; соответствующая Сторона была проинформирована о необходимости реализовать все меры по выполнению решения V/9g до 1 апреля 2017 года и представить Комитету соответствующую отчетность. 24 февраля 2017 года автор сообщения АССС/С/2010/54 представил замечания по второму докладу Комитета о прогрессе. Комитет рассмотрел вопрос о выполнении решения V/9g на открытом заседании, в котором в формате аудиоконференции участвовали представители соответствующей Стороны и автора сообщения.

70. По поводу решения V/9h (Германия) Комитет отметил, что 6 декабря 2016 года соответствующая Сторона представила обновленную информацию о проводимой в настоящее время работе по внесению поправок в законодательство. 1 февраля 2017 года соответствующей Стороне был направлен второй доклад Комитета об обзоре прогресса; соответствующая Сторона была проинформирована о необходимости реализовать все меры по выполнению решения V/9h до 1 апреля 2017 года и представить Комитету соответствующую отчетность до 15 марта 2017 года. Комитет рассмотрел вопрос о выполнении решения V/9h на открытом заседании, в котором в формате аудиоконференции участвовали представители соответствующей Стороны и автор сообщения АССС/С/2008/31.

71. По поводу решения V/9i (Казахстан) Комитет отметил, что его второй доклад об обзоре прогресса был направлен соответствующей Стороне 3 января 2017 года; соответствующая Сторона была проинформирована о необходимости реализовать все меры по выполнению решения V/9i и представить Комитету соответствующую

отчетность до 31 января 2017. Комитет рассмотрел вопрос о выполнении решения V/9i на открытом заседании, в котором в формате аудиоконференции участвовали представители соответствующей Стороны. Хотя авторам сообщения было направлено приглашение, они не приняли участие в работе этого заседания.

72. По поводу решения V/9j (Румыния) Комитет отметил, что его второй доклад об обзоре прогресса был направлен соответствующей Стороне 3 января 2017 года; соответствующая Сторона была проинформирована о необходимости реализовать все меры по выполнению решения V/9j и представить Комитету соответствующую отчетность до 31 января 2017 года. 31 января 2017 года соответствующая Сторона представила дополнительную информацию о выполнении решения V/9j, а 1 февраля 2017 года краткие замечания по ней представил автор сообщения АССС/С/2010/51. Комитет рассмотрел вопрос о выполнении решения V/9j на открытом заседании, в котором представители соответствующей Стороны приняли личное участие, а автор сообщения АССС/С/2010/51 участвовал в формате аудиоконференции.

73. По поводу решения V/9k (Испания) Комитет отметил, что 24 февраля 2017 года автор сообщения АССС/С/2009/36 представил замечания по обновленной информации, представленной соответствующей Стороной 5 декабря 2016 года. Комитет рассмотрел вопрос о выполнении решения V/9k на открытом заседании, в котором в формате аудиоконференции участвовал представитель соответствующей Стороны. Хотя авторам сообщения и наблюдателям было направлено приглашение, они не приняли участие в работе этого заседания. Комитет принял решение просить Исполнительного секретаря ЕЭК направить в министерство иностранных дел письмо о том, что соответствующая Сторона до сих пор не добилась прогресса в соблюдении решения V/9k в отношении оказания правовой помощи НПО; и просить министерство иностранных дел препроводить упомянутое письмо Исполнительного секретаря министерству юстиции.

74. По поводу решения V/9m (Украина) Комитет отметил, что 8 декабря 2016 года автор сообщения АССС/С/2004/3 представил информацию о последних изменениях, касающихся законодательного процесса, связанного с принятием нового закона об оценке воздействия на окружающую среду. 23 января 2017 года Исполнительный секретарь ЕЭК направил соответствующей Стороне письмо, препровождавшее доклад Комитета об обзоре достигнутого прогресса. В докладе об обзоре прогресса указано на необходимость реализовать все меры по выполнению решения V/9m и представить Комитету соответствующую отчетность до 20 февраля 2017 года. 21 февраля 2017 года соответствующая Сторона представила обновленную информацию относительно ее законодательного процесса, связанного с принятием нового закона об оценке воздействия на окружающую среду. Комитет рассмотрел вопрос о выполнении решения V/9m на открытом заседании, в котором представители заинтересованной Стороны и автор сообщения АССС/С/2004/3 участвовали в формате аудиоконференции.

75. По поводу решения V/9n (Соединенное Королевство) Комитет отметил, что 21 февраля 2017 года автор сообщения АССС/С/2008/33 представил замечания по соответствующим законодательным изменениям. Второй доклад Комитета об обзоре прогресса был направлен соответствующей Стороне 24 февраля 2017 года; соответствующая Сторона была проинформирована о необходимости реализовать все меры по выполнению решения V/9n и представить Комитету соответствующую отчетность до 1 апреля 2017 года. Комитет рассмотрел вопрос о выполнении решения V/9n на открытом заседании, в котором в формате аудиоконференции участвовали представители соответствующей Стороны, авторы сообщений АССС/С/2008/23, АССС/С/2008/33, АССС/С/2010/53, АССС/С/2011/64, АССС/С/2012/65 и АССС/С/2012/68 и наблюдатели, представлявшие организацию «Друзья Земли – Соединенное Королевство». Ввиду технических проблем со средствами аудиосвязи Комитет предложил авторам сообщений и наблюдателям представить свои замечания в письменном виде после завершения заседания.

V. Программа работы и расписание совещаний

76. Комитет принял решение провести свое пятьдесят седьмое совещание в Женеве 27–30 июня 2017 года; свое пятьдесят восьмое совещание в Будве, Черногория, 10–13 сентября 2017 года, приурочив его к шестой сессии Совещания Сторон; и свое пятьдесят девятое совещание в Женеве 11–15 декабря 2017 года.

VI. Прочие вопросы

A. Методы работы

77. Председатель проинформировал участников о том, что третий проект пересмотренного руководства Комитета по вопросам соблюдения был размещен на веб-странице пятьдесят шестого совещания Комитета. Комитет обсудил третий проект на открытом заседании с участием наблюдателей и предложил представить до 1 апреля 2017 года любые дополнительные замечания по проекту текста.

78. В соответствии со своей практикой Комитет обычно не рассматривает новые сведения, представленные после завершения им проекта своих выводов, за исключением тех случаев, когда эта информация имеет фундаментальное значение для подготовки выводов.

B. Прочие вопросы

79. Председатель информировал Комитет о своем участии в организованной 27 февраля 2017 года Женевской академией и организацией «Справедливость на Земле» дискуссии по теме «Защитники окружающей среды: может ли пункт 8 статьи 3 Орхусской конвенции способствовать защите их прав в регионе ЕЭК ООН?», в котором также принял участие Специальный докладчик по вопросу о положении правозащитников г-н Мишель Форст.

80. Секретариат отметил, что эта дискуссия была приурочена к десятому совещанию Целевой группы по доступу к правосудию, происходившему в Женеве 27–28 февраля 2017 года. Тематическое заседание, посвященное пункту 8 статьи 3 Конвенции, в рамках совещания этой Группы проходило впервые.

81. Секретариат также сообщил о том, что десятое совещание по координации деятельности в области наращивания потенциала в рамках Орхусской конвенции состоится 28 февраля 2017 года.

82. Член Комитета Ежи Ендрошка проинформировал Комитет о своем участии в проведенном Агентством по атомной энергии рабочем совещании на тему «Вовлечение заинтересованных сторон в принятие решений, касающихся атомной энергии» (Париж, 17–19 января 2017 года), на котором он совместно с сотрудником секретариата Конвенции выступил с сообщением.

83. Выступивший от имени Европейского ЭКО-Форума представитель организации «Справедливость на Земле» сообщил Комитету о том, что Специальный докладчик по вопросу о правах человека и окружающей среде Джон Нокс представит свой доклад о биологическом разнообразии и правах человека на тридцать четвертой сессии Совета по правам человека (Женева, 27 февраля – 24 марта 2017 года). Выступающий также отметил, что организация «Справедливость на Земле» организует в ходе сессии параллельное мероприятие, в котором примут участие Специальный докладчик по вопросу о положении правозащитников и Специальный докладчик по вопросу о правах человека и окружающей среде.

VII. Утверждение доклада и закрытие совещания

84. Комитет принял решение утвердить свой доклад с использованием своей электронной процедуры принятия решений после завершения совещания. Затем председатель официально закрыл пятьдесят шестое совещание.
